Panel Decision for dispute CAC-ADREU-007052

Case number	CAC-ADREU-007052
Time of filing	2016-06-24 18:35:46
Domain names	CELIERAVIATION.EU

Case administrator

Lada Válková (Case admin)

Complainant

Organization

Respondent

Organization	AVIATION ARTUR TRENDAK

INSERT INFORMATION ABOUT OTHER LEGAL PROCEEDINGS THE PANEL IS AWARE OF WHICH ARE PENDING OR DECIDED AND WHICH RELATE TO THE DISPUTED DOMAIN NAME

Zespołowi Orzekającemu, ustanowionemu w sprawie, przekazano informację o toczącym się postępowaniu cywilnym przed Sądem Okręgowym w Warszawie w sprawie o sygnaturze akt:
IV C 1022/12 z powództwa Pana Raphael Ivan Celier.

FACTUAL BACKGROUND

Powód, Pan Raphael Ivan Celier, jest osobą fizyczną posiadającą obywatelstwo Francuskie, zamieszkałą na terenie Unii Europejskiej (Piotrków Trybunalski, Polska) i jest twórcą projektu wiatrakowca XENON, którego egzemplarze są sygnowane inicjałem imienia i nazwiskiem twórcy: „R. Celier"; Ponadto dokonał rejestracji nazwy domeny internetowej CELIERAVIATION.EU (dalej jako: „Sporna Domena") na własną rzecz w dniu 10 stycznia 2007 r., a także jest wspólnikiem spółki Celier Aviation sp. z o. o. z siedzibą w Warszawie.

Ponadto Powód jest uprawnionym z prawa ochronnego na słowno-graficzny znak towarowy unii europejskiej „CELIER AVIATION" o numerze EUTM 010782746, zarejestrowany w Urzędzie Unii Europejskiej ds. Własności Intelektualnej w dniu 24 października 2012 r. (korzystającego z ochrony od daty zgłoszenia, tj. od dnia 17 maja 2012 r.) dla następujących towarów i usług wg klasyfikacji nicejskiej:
- 12 Pojazdy i urządzenia służące do poruszania się w powietrzu, części i akcesoria do tych pojazdów ujęte w tej klasie;
- 37 Obsługa i naprawy pojazdów powietrznych, obsługa i naprawy urządzeń związanych z lotniskami, smarowanie pojazdów, stacja obsługi pojazdów powietrznych, zabezpieczanie pojazdów przed korozją, informacja o naprawach;
- 39 Wypożyczanie pojazdów powietrznych; w szczególności helikopterów; usługi transportu, informacja o transporcie; transport pasażerski; usługi kurierskie; zwiedzanie turystyczne; dostarczanie przesyłek.
- 41 Nauczanie, kursy szkoleniowe, kursy instruktażowe, kursy korespondencyjne, nauczania pilotażu i latania, szkoły pilotażu i latania, usługi w zakresie informacji o edukacji i imprezach rozrywkowych i sportowych; kształcenia praktyczne;
- 42 Testowanie materiałów, analizy chemiczne, badania chemiczne, badania naukowe i techniczne, badania w dziedzinie mechaniki, ekspertyzy pojazdów i urządzeń stosowanych w pojazdach oraz urządzeń związanych z pojazdami, opracowywanie projektów technicznych, ekspertyzy inżynieryjne, ekspertyzy biegłego w zakresie pojazdów i urządzeń, testowanie pojazdów, inżynieria techniczna.

W treści uzasadnienia pozwu wskazano, iż w charakterze powoda występuje również spółka polskiego prawa handlowego Celier Aviation spółka z ograniczoną odpowiedzialnością z siedzibą w Warszawie. Spółka uzyskała osobowość prawną z chwilą wpisu przez Sąd Rejonowy dla m.st. Warszawy w Warszawie – XII Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego pod nr KRS: 0000330739 , tj. w dniu 1 czerwca 2009 r. Przedmiotem przeważającej działalności gospodarczej przedsiębiorcy jest produkcja statków powietrznych, statków kosmicznych i podobnych maszyn (kod 30.30.Z wg klasyfikacji PKD).

Pozwany, Pan Artur Trendak, jest osobą fizyczną prowadzącą działalność gospodarczą pod firmą AVIATION ARTUR TRENDAK z siedzibą w Regułach (05-816), Polska. Przedmiotem przeważającej działalności gospodarczej przedsiębiorcy jest produkcja statków

powietrznych, statków kosmicznych i podobnych maszyn (kod 30.30.Z wg klasyfikacji PKD). Ponadto Pozwany widnieje jako właściciel Spornej Domeny, która, po wpisaniu adresu strony internetowej w adres wyszukiwarki internetowej, przekierowuje użytkownika automatycznie do strony internetowej funkcjonującej pod nazwą domeny internetowej TRENDAK.EU, do której uprawniony jest także Pozwany i za pośrednictwem której Pozwany oferuje m.in. sprzedaż i serwis wiatrakowców, prowadzenie szkoleń z zakresu mechaniki lotniczej, a także umieszcza informacje o swej działalności, w tym o produkcji do 2011 r. wiatrakowców „Xenon".

W dacie rozstrzygania niniejszego sporu, strona internetowa funkcjonująca pod nazwą CELIERAVIATION.EU nie zawiera jakichkolwiek treści.

Powód wystąpił z żądaniem przeniesienia Spornej Domeny na swoją rzecz.

A. COMPLAINANT

Powód oparł swoje żądanie w zakresie przeniesienia Spornej Domeny na swoją rzecz na podstawach przewidzianych w art. 21 ust. 1 Rozporządzenia Komisji (WE) Nr 874/2004 z dnia 28 kwietnia 2004 r. ustanawiającego reguły porządku publicznego dotyczące wprowadzenia w życie i funkcji Domeny Najwyższego Poziomu .eu oraz zasady regulujące rejestrację (dalej jako: „Rozporządzenie 874/2004") wskazując, że Sporna Domena narusza jego dobro osobiste w postaci nazwiska, a ponadto jest identyczna wobec zarejestrowanego na rzecz Powoda unijnego znaku towarowego „CELIER AVIATION" o nr EUTM 010782746 i jest używana w złej wierze.

Na tę okoliczność Powód przedstawił materiał dowodowy, zgodnie z wymogiem Regulaminu ADR przewidzianym w §B1 (b)(10)(i)(A) oraz §B1 (b)(10)(i)(C).

Powód twierdzi, że jest projektantem wiatrakowców „Xenon" (ultra lekkich maszyn lotniczych – obj. Zespołu Orzekającego), których poszycie sygnowane jest inicjałem pierwszego imienia oraz nazwiskiem Powoda: „R. Celier". Nazwisko Powoda jest rozpoznawane w środowisku lotniczym, a w szczególności w branży wiatrakowców.

Podnosi również, iż użycie w nazwie Spornej Domeny internetowej CELIERAVIATION.EU jego nazwiska stanowi naruszenie dobra osobistego na podstawie przepisów art. 23 i 24 ustawy Kodeks cywilny z dnia z dnia 23 kwietnia 1964 r.

[Dowód:]
- fotokopia paszportu, ukazująca dane osobowe Powoda wraz ze zdjęciem;
- przykładowe zdjęcia wiatrakowca „Xenon", sygnowanego podpisem Powoda, na który składają się inicjał pierwszego imienia oraz nazwisko: „R. Celier".

Ponadto Powód wskazuje, iż Sporna Domena narusza prawo ochronne na słowno-graficzny znak towarowy „CELIER AVIATION", zarejestrowany w Urzędzie Unii Europejskiej ds. Własności Intelektualnej w Alicante, Hiszpania (uprzednio: Urząd Harmonizacji Rynku Wewnętrznego) pod nr EUTM 010782746 dla towarów i usług wskazanych wyżej (vide część zatytułowana "Stan faktyczny").

[Dowód:]
- świadectwo ochronne na znak towarowy „CELIER AVIATION" nr EUTM 010782746.

W dniu 10 stycznia 2007 r. została zarejestrowana przez Powoda i na jego rzecz nazwa domeny internetowej CELIERAVIATION.EU na potrzeby ówczesnej współpracy z Pozwanym w ramach spółki mającej za przedmiot działalności produkcję wiatrakowców „Xenon" w Polsce.

[Dowód:]
- kopia aktu notarialnego z dnia 6 kwietnia 2012 r. za Rep. A nr 1366/2012, poświadczającego dokonanie czynności wglądu i potwierdzenia zawartości strony internetowej www.eurid.com dla zapytania o dane rejestrowe nazwy domeny internetowej „CELIERAVIATION.EU".

Na czas obowiązywania współpracy z Pozwanym, Powód udzielił Pozwanemu zgody na używanie jego nazwiska oraz nazwy Spornej Domeny w zakresie niezbędnym do prowadzenia działalności gospodarczej.

Jak wskazano, współpraca z Pozwanym ustała w dniu 13 grudnia 2011 r. w wyniku złożenia Pozwanemu wypowiedzenia ze skutkiem natychmiastowym. Pozwany natomiast, w lutym 2012 r., przy wykorzystaniu powierzonego mu dostępu do konta administracyjnego Spornej Domeny, dokonał bez wiedzy i zgody Powoda opłaty za przedłużenie rejestracji Domeny, usuwając przy tym dane Powoda z rejestru EURid i wpisując w ich miejsce dane prowadzonej przez siebie działalności gospodarczej pod firmą: AVIATION Artur Trendak.

Pozwany, posiadając hasła dostępowe do panelu administracyjnego Spornej Domeny, zablokował dostęp Powoda do tegoż panelu, zmienił hasła dostępowe, uniemożliwił Powodowi korzystanie ze skrzynek poczty elektronicznej oraz zmienił ustawienia Domeny w ten sposób, aby użytkownik po wpisaniu w adres wyszukiwarki internetowej: www.celieraviation.eu został automatycznie przekierowany na ówczesna stronę internetową Powoda, funkcjonującą pod nazwą domeny internetowej „AUTOGYRO.EU".

Jak informuje Powód, powyższe działania Pozwanego zbiegają się w czasie z wystąpieniem Powoda wobec Pozwanego z roszczeniem o zaprzestanie naruszania praw autorskich przysługujących Powodowi, a także rozliczenia zakończonej współpracy.

Jako dowód na potwierdzenie wyżej opisanych okoliczności Powód przedłożył – [Dowód:]
- kopia aktu notarialnego z dnia 6 kwietnia 2012 r. za Rep. A nr 1368/2012, poświadczającego dokonania czynności wglądu i potwierdzenia zawartości strony internetowej www.eurid.com dla zapytania o dane rejestrowe nazwy domeny internetowej „AUTOGYRO.EU";
- kopia aktu notarialnego z dnia 6 kwietnia 2012 r. za Rep. A nr 1364/2012, poświadczającego dokonania czynności wglądu i potwierdzenia zawartości wyników wyszukiwania przeglądarki internetowej www.google.pl dla zapytania: „CELIERAVIATION.EU".

Zdaniem Powoda Pozwany nie posiada żadnego tytułu prawnego do używania spornej Domeny. Jak dodatkowo wskazuje, Pozwany nie posiadał również uzasadnionego interesu w rejestracji i używaniu Domeny. Powód dodaje, iż Pozwany już w 2011 r., tj. przed zakończeniem współpracy Stron, dokonał zmiany nazwy firmy poprzez wykreślenie słowa „CELIER" oraz rozpoczął działalność przy użyciu wzmiankowanej nazwy domeny internetowej „AUTOGYRO.EU".

[Dowód:]
- kopia zaświadczenia o zmianie dokonanej w ewidencji działalności gospodarczej z dnia
17 października 2011 r.

W celu umożliwienia dostępu do panelu administracyjnego spornej Domeny, Powód zwracał się bezpośrednio zarówno do Pozwanego, jak i do rejestratora Domeny (spółka Nazwa.pl z siedzibą w Krakowie), która obecnie świadczy usługi utrzymania Spornej Domeny na rzecz Pozwanego. Działania te jednakże nie przyniosły oczekiwanych przez Powoda rezultatów z uwagi na brak reakcji Pozwanego oraz stanowisko spółki Nazwa.pl, w świetle którego żądania Pozwanego nie mogą zostać zaspokojone ze względu na przekierowanie Domeny na serwery nienależące do spółki Nazwa.pl.

[Dowód:]
- kopia pisma Powoda z dnia 11 kwietnia 2012 r. wzywającego Pozwanego do zaprzestania używania Domeny oraz jej przeniesienia na rzecz Powoda,
- kopia pisma z dnia 20 kwietnia 2012 r. stanowiącego odpowiedź spółki Nazwa.pl w przedmiocie transferu Domeny na rzecz Powoda.

W dalszym toku uzasadnienia pozwu Powód formułuje zarzut używania spornej Domeny przez Pozwanego w złej wierze (w ocenie Powoda – w celu dyskredytacji Powoda tudzież przejęcia klienteli). Powód wskazuje na okoliczność, iż Pozwany przez określony czas używał spornej Domeny w celu dyskredytowania Powoda poprzez publikacje orzeczeń polskich sądów powszechnych, a także informacji stawiających Powoda w niekorzystnym świetle.

Dalej Powód informuje, iż Pozwany wykorzystywał sporną Domenę w celu przekierowania na stronę internetową funkcjonującą pod domeną „AUTOGYRO.EU" (obecnie: TRENDAK.EU), co miało na celu uniemożliwienie Powodowi używania Spornej Domeny wykorzystującej jego nazwisko, zakłócenie działalności gospodarczej Powoda, a także miało niekorzystny wpływ na reputację Powoda.

W związku z zablokowaniem możliwości prowadzenia działalności gospodarczej w przestrzeni wirtualnej, Powód był – jak twierdzi – zmuszony dokonać rejestracji nazw domen internetowych: www.celieraviation.com oraz celieraviation.pl, na używanie których wyraził zgodę spółce CELIER AVIATION sp. z o.o.

[Dowód:]
- kopia aktu notarialnego z dnia 9 marca 2015 r. za Rep. A nr 479/2015, poświadczającego dokonania czynności wglądu i potwierdzenia zawartości strony internetowej pod adresem internetowym: www.celieraviation.eu;
- kopia aktu notarialnego z dnia 28 września 2015 r. za Rep. A nr 2135/2015, poświadczającego dokonania czynności wglądu i potwierdzenia zawartości strony internetowej pod adresem internetowym: www.celieraviation.eu;
- kopia aktu notarialnego z dnia 26 października 2015 r. za Rep. A nr 2329/2015, poświadczającego dokonania czynności wglądu i potwierdzenia zawartości strony internetowej pod adresem internetowym: www.celieraviation.eu;

Powód zaznacza, iż wszczął przeciwko Pozwanemu postępowanie cywilne o naruszenie praw autorskich i dóbr osobistych oraz,

wskutek zainicjowanego postępowania przed Urzędem Patentowym RP, unieważnił prawo z rejestracji wzoru przemysłowego, do którego uprawniony był Pozwany.

Rekapitulując swoje stanowisko w sprawie Powód wskazuje, iż Pozwany prowadzi działalność konkurencyjną względem działalności Powoda i podkreśla, że jest ona prowadzona przez Pozwanego z naruszeniem praw własności intelektualnej przysługujących Powodowi, z jednoczesnym występowaniem ryzyka wprowadzenia potencjalnych odbiorców w błąd co do pochodzenia oferowanych produktów w postaci wiatrakowców.

Pełnomocnik wnoszący pozew w imieniu Powoda wskazał ponadto, iż w charakterze powoda w przedmiotowym postępowaniu występuje również spółka Celier Aviation sp. z o.o., której dobra osobiste w postaci nazwy firmy na podstawie przepisów art. 23 i art. 24 w zw. z art. 43 przywoływanej ustawy Kodeks cywilny są naruszane poprzez używanie Spornej Domeny.

[Dowód:]
- odpis z Krajowego Rejestru Sądowego spółki Celier Aviation sp. z o. o z siedzibą w Warszawie.

Wskazano również, że spółka Celier Aviation sp. z o.o., w celu prowadzenia działalności również za pośrednictwem Internetu, używa, za zgodą Powoda posiadającego większość udziałów w tejże spółce, nazw domen internetowych: www.celieraviation.com oraz www.celieraviation.pl. Ponadto podniesiono, iż działania Pozwanego w sposób bezprawny ograniczają swobodę prowadzonej przez spółkę działalności gospodarczej oraz mają na celu przejęcie klientów.

B. RESPONDENT

Pozwany nie wniósł odpowiedzi na pozew w przepisanym terminie.

DISCUSSION AND FINDINGS

W związku ze wskazaniem w charakterze powoda Pana Raphael Ivan Celier w komparycji pozwu, a dodatkowo w treści uzasadnienia pozwu spółki Celier Aviation sp. z o.o. z siedzibą w Warszawie, Zespół Orzekający, korzystając z przysługującego mu uprawnienia na podstawie § B 8 oraz § B 7 Regulaminu ADR, wezwał Powoda do doprecyzowania zakresu żądania objętego pozwem poprzez wskazanie, na rzecz którego z podmiotów określonych w treści pozwu jako Powód ma zostać dokonane przeniesienie Spornej Domeny.

Pełnomocnik, który wniósł pozew, w odpowiedzi na wezwanie Zespołu Orzekającego podtrzymał stanowisko, iż przedmiotowe postępowanie zostało wszczęte z powództwa zarówno Pana Raphael Ivan Celier, jak i spółki Celier Aviation sp. z o.o.

Należy wskazać, iż zgodnie z § B 11(b) Regulaminu ADR, środkami naprawczymi w postępowaniu arbitrażowym w sprawach o domeny .eu, w przypadku wniesienia skargi przeciwko uprawnionemu do spornej nazwy domeny internetowej są: [a] wycofanie rejestracji spornej domeny (lub spornych domen, jeśli przedmiotem postępowania jest większa liczba domen); [b] w przypadku spełnienia przez Powoda kryteriów wskazanych w art. 4 ust. 2 lit. b) Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady nr 733/2002 z dnia 22 kwietnia 2002 r. (dalej jako: „Rozporządzenie 733/2002") – przeniesienie spornej domeny (lub spornych domen) na rzecz powoda.

W tym miejscu należy wskazać, iż tak Rozporządzenie 874/2004, jak i Regulamin ADR nie przewidują jednoczesnego wytoczenia powództwa przez dwa podmioty w sprawie jednej, tej samej nazwy domeny internetowej. W ocenie Zespołu Orzekającego taka możliwość stałaby w sprzeczności z przepisem art. 22 ust. 11 Rozporządzenia 874/2004, art. 4 ust. 2 li. b) Rozporządzenia 733/2002 oraz zapisami § B 11(b) w zw. z § B 1(b)(11) i (12) Regulaminu ADR, z wykładni celowościowej których wynika, iż stroną, na rzecz której żądane jest przeniesienie spornej domeny, może być wyłącznie jeden podmiot. Taki pogląd znajduje swe potwierdzenie w stanowisku Rejestru EURid (informacja przesłana Zespołowi Orzekającemu przez Rejestr EURid w dniu 9 czerwca 2016 r.), który w sposób niebudzący wątpliwości potwierdził, że współwłasność nazw domen internetowych najwyższego stopnia .EU nie jest dopuszczalna.

Strona Powodowa nie wskazała normy prawnej, w której upatruje możliwości wystąpienia z żądaniem objętym pozwem w imieniu dwóch podmiotów.

W związku z powyższym Zespół Orzekający uznał, iż Powodem w niniejszej sprawie jest podmiot wskazany w komparycji pozwu, tj. osoba fizyczna – Pan Raphael Ivan Celier, a zatem pod rozwagę przez Zespół Orzekający zostaną poddane twierdzenia osoby fizycznej.

Ponadto, przedmiotem dalszych wyjaśnień Powoda były okoliczności wszczęcia oraz prowadzenia postępowania sądowego przed Sądem Okręgowym w Warszawie o sygn. akt: IV C 1022/12, które zostało wskazane przez Powoda w piśmie inicjującym niniejsze postępowanie arbitrażowe. W wyniku analizy udzielonych wyjaśnień Zespół Orzekający doszedł do przekonania, iż nie zachodzą przesłanki przemawiające za zawieszeniem tudzież umorzeniem niniejszego postępowania na podstawie § A 4(c) i (d) Regulaminu ADR,

ponieważ nie toczy się inne postępowanie arbitrażowe, zainicjowane z datą wcześniejszą, w odniesieniu do Spornej Domeny, natomiast wskazane postępowanie sądowe o sygn. akt: IV C 1022/12 nie zostało prawomocnie zakończone i nie dotyczy żądań stanowiących przedmiot niniejszego postępowania.

Zgodnie z par. B11(d) Regulaminu ADR, ciężar dowodu przy wykazaniu określonych w nim okoliczności spoczywa, co do zasady, na Powodzie.

Zespół Orzekający jest związany twierdzeniami faktycznymi stron i – o ile nie będą one sprzeczne z zebranym w sprawie materiałem dowodowym – uznaje te twierdzenia za udowodnione na podstawie wszechstronnego zbadania sprawy oraz w oparciu o klauzulę generalną – reguły rozsądku. Wobec braku złożenia przez Pozwanego odpowiedzi na pozew, Zespół Orzekający ma prawo, na podstawie § B 10 (a) Regulaminu ADR i art. 22 ust. 10 Rozporządzenia 874/2004, uznać okoliczności podnoszone przez Powoda w pozwie za uznane przez Pozwanego.

Mimo okoliczności, w której niedopełnienie przez Pozwanego obowiązku złożenia odpowiedzi na pozew w terminie przepisanym może być uznane przez Zespół Orzekający za powód do akceptacji roszczeń Powoda, nie zwalnia to jednak Zespołu Orzekającego od ustalenia, czy Powód należycie wykazał istnienie przesłanek zastosowania art. 21 Rozporządzenia 874/2004, które uzasadniają jego roszczenia (§ B 11 (d) Regulaminu ADR).

W świetle powyższego Zespół Orzekający, po wszechstronnym zbadaniu zgromadzonego materiału dowodowego w sprawie, uznaje fakty przytoczone przez Powoda za przyznane przez Pozwanego.

Powód domaga się przeniesienia na jego rzecz Spornej Domeny internetowej zgodnie z art. 22 ust. 11 Rozporządzenia 874/2004 oraz § B 11(b) w zw. z § B 1(b)(11) i (12) Regulaminu ADR.

Zgodnie z art. 22 ust. 11 Rozporządzenia 874/2004, nazwa domeny internetowej zostaje przeniesiona na stronę skarżącą, gdy stwierdzona zostanie rejestracja domeny o charakterze spekulacyjnym i stanowiącym nadużycie w rozumieniu art. 21 Rozporządzenia 874/2004 oraz gdy wnioskuje o to strona skarżąca i spełnia ona ogólne kryteria kwalifikacji określone w art. 4 ust. 2 lit. b) Rozporządzenia Rozporządzenie 733/2002.

Norma wywodzona z treści z art. 21 ust. 1 Rozporządzenia 874/2004 wskazuje, iż zarejestrowana nazwa domeny podlega wycofaniu w przypadku, gdy nazwa ta jest identyczna albo do złudzenia przypomina nazwę podlegającą prawu, które zostało uznane lub ustanowione na mocy ustawodawstwa krajowego i/lub wspólnotowego, takiemu jak prawa wymienione w art. 10 ust. 1, oraz gdy:
a) została zarejestrowana przez jej właściciela bezprawnie lub bez uzasadnionego interesu; albo
b) została zarejestrowana lub jest używana w złej wierze.

Powód, uzasadniając swoje żądanie objęte pozwem, podnosi zarzut naruszenia jego dobra osobistego jakim jest nazwisko. W polskim systemie prawa nazwisko jest dobrem osobistym, któremu przysługuje ochrona cywilnoprawna na podstawie art. 23 i 24 ustawy Kodeks cywilny z dnia 23 kwietnia 1964 r. W świetle twierdzeń Powoda opartych na zgromadzonym materiale dowodowym w sprawie, Zespół Orzekający doszedł do przekonania, iż zarzut naruszenia przez Pozwanego dobra osobistego w postaci nazwiska Powoda jest zasadny. W szczególności należy mieć na uwadze wykorzystywanie przez Pozwanego bez zgody Powoda jego nazwiska „CELIER" w nazwie Spornej Domeny internetowej oraz podejmowane działania służące dyskredytacji Powoda tudzież umniejszenia jego reputacji poprzez m.in. publikowanie treści orzeczeń sądowych dot. osoby Powoda, a także wykorzystania nazwiska Powoda do przechwycenia potencjalnych odbiorców towarów i usług w zakresie lotnictwa ultralekkiego.

Kolejnym prawem, ujętym w katalogu „praw pierwszeństwa" wyrażonym w art. 10 ust. 1 zdanie drugie Rozporządzenia 874/2004 jest, jak wynika z poczynionych ustaleń, przysługujące Powodowi prawo do wyłącznego korzystania na terytorium Unii Europejskiej ze słowno-graficznego znaku towarowego „CELIER AVIATION" nr EUTM-010782746, zarejestrowanego dla towarów i usług wskazanych wyżej (vide część zatytułowana „Stan Faktyczny") i korzystającego z ochrony od dnia 17 maja 2012 r.
W ocenie Zespołu Orzekającego zbieżność warstwy słownej powyższego znaku towarowego i nazwy Spornej Domeny internetowej jest niekwestionowana, gdyż nazwa domeny internetowej inkorporuje w całości warstwę słowną znaku „CELIER AVIATION".

Odnotowania wymaga również fakt, iż sporna domena internetowa odnosi się w sposób bezpośredni i jednoznaczny do działalności Pozwanego, pozostającej w ścisłym konkurencyjnym przedmiotowo związku wobec działalności, którą Powód prowadzi w ramach spółki Celier Aviation sp. z o.o.

Aby roszczenie o przeniesienie spornej nazwy domeny internetowej mogło być uznane za zasadne i uwzględnione, Powód winien także wykazać zaistnienie drugiej wymaganej w art. 21 ust. 1 Rozporządzenia 874/2004 przesłanki, tj. dokonania rejestracji przez jej

właściciela bezprawnie lub bez uzasadnionego interesu; albo dokonania rejestracji lub używania w złej wierze.

Złą wiarę uprawnionego do danej nazwy domeny internetowej można wykazać w przypadku, gdy nazwa domeny była w sposób zamierzony wykorzystywana w celu handlowym jako przynęta dla użytkowników Internetu do wejścia na stronę internetową właściciela nazwy domeny lub skorzystania z innego adresu domeny w sieci, przez stworzenie prawdopodobieństwa pomyłki z nazwą względem której prawo zostało uznane lub ustanowione na mocy ustawodawstwa krajowego i/lub wspólnotowego, albo z nazwą podmiotu publicznego, przy czym prawdopodobieństwo takiej pomyłki może wpływać na źródło, sponsorowanie, przynależność lub skutkować aprobatą strony internetowej lub adresu nazwy domeny, albo produktu czy usług na stronie internetowej bądź pod adresem nazwy domeny (vide 21 ust. 3 lit. d Rozporządzenia 874/2004).

Z przedstawionego przez Powoda materiału dowodowego wynika, iż sporna nazwa domeny była pierwotnie zarejestrowana przez i na rzecz Pana Raphael Ivan Celier. W następstwie powstania sporu pomiędzy Stronami w roku 2011 wyłączny dostęp do administrowania stroną internetową, funkcjonującą pod nazwą Spornej Domeny, uzyskał, w sposób nieuprawniony – jak twierdzi Powód – Pan Artur Trendak, który obecnie widnieje w Rejestrze prowadzonym przez EURid jako uprawniony.

Na wezwanie Zespołu Orzekającego Rejestr EURid udostępnił raport zawierający kompleksową informację o przebiegu rejestracji i funkcjonowania spornej domeny (raport przesłany w dniu 20 czerwca 2016 r.). Ów raport potwierdza twierdzenia Powoda w zakresie przejęcia dostępu do Spornej Domeny oraz zmiany danych widniejących w Rejestrze EURid.

W ocenie Zespołu Orzekającego, poczynania Pozwanego wypełniają znamiona działania w złej wierze na podstawie przepisu art. 21 ust. 3 lit. d) Rozporządzenia 874/2004 z uwagi na okoliczność, iż Pozwany w sposób zamierzony wykorzystuje Sporną Domenę w celu handlowym jako przynętę dla użytkowników Internetu do wejścia na stronę internetową Pozwanego – www.trendak.eu (Pozwany bez zgody Powoda dokonał zmian w Rejestrze EURid oraz zablokował dostęp do Spornej Domeny pierwotnemu uprawnionemu, natomiast w dacie rozstrzygania przedmiotowego sporu nazwa Spornej Domeny automatycznie przenosi użytkownika do strony internetowej Pozwanego, tj. www.trendak.eu).

Ponadto, korzystanie ze Spornej Domen przez Pozwanego kreuje prawdopodobieństwo pomyłki z nazwą chronioną prawami pierwszeństwa zgodnie z art. 10 ust. 1 Rozporządzenia 874/2004, przy czym prawdopodobieństwo takiej pomyłki może wpływać na źródło, sponsorowanie, przynależność lub skutkować aprobatą strony internetowej lub adresu nazwy domeny, albo produktu czy usług na stronie internetowej bądź pod adresem nazwy domeny, do której przekierowuje Sporna Domena.

Mając na uwadze powyższe tudzież § B 10 (a) Regulaminu ADR i przepis art. 22 ust. 10 Rozporządzenia 874/2004, Zespół Orzekający uznał twierdzenia strony skarżącej za uzasadnione i jako takie dające asumpt do uznania przesłanki używania nazwy domeny CELIERAVIATION.EU w złej wierze, w rozumieniu art. 21 ust. 3 lit d), za skutecznie wykazanej.

Wobec wykazania, iż sporna nazwa domeny jest tożsama z nazwą podlegającą prawu, które zostało uznane lub ustanowione na mocy ustawodawstwa zarówno unijnego, a także że jest używana w złej wierze, Zespół Orzekający doszedł do przekonania, iż w sposób wyczerpujący zostało wykazane zaistnienie przesłanek do zastosowania środków naprawczych, o których mowa w art. 22 ust. 11 Rozporządzenia 874/2004.

W pozwie zostało przedstawione żądanie przeniesienia Spornej Domeny na rzecz Powoda. Zgodnie zaś z art. 22 ust. 11 Rozporządzenia, Zespół Orzekający może orzec przeniesienie domeny, jeżeli strona powodowa o to wnioskuje oraz jeśli spełnia kryteria określone w art. 4 ust. 2 lit. b) Rozporządzenia 733/2002.

W niniejszej sprawie należy uznać, że Powód spełnia powyższe kryteria, ponieważ ma swoją siedzibę na terytorium Unii Europejskiej (Polska).

DECISION

Z powyższych przyczyn, Zespół Orzekający działając na podstawie art. 22 ust. 11 Rozporządzenia 874/2004 oraz § B 12(b) i B 12(d) Regulaminu ADR podjął decyzję o:

transferze nazwy domeny CELIERAVIATION.EU na rzecz Powoda.

PANELISTS

Name	**JWP Patent & Trademark Attorneys Dorota Rzazewska, Ms. Dorota Ewa Rzazewska**

DATE OF PANEL DECISION 2016-06-03

Summary

ENGLISH SUMMARY OF THIS DECISION IS HEREBY ATTACHED AS ANNEX 1

I. Disputed domain name: CELIERAVIATION.EU

II. Country of the Complainant: POLAND, country of the Respondent: POLAND

III. Date of registration of the domain name: 10 January 2007

IV. Rights relied on by the Complainant (Art. 21 (1) Regulation (EC) No 874/2004) on which the Panel based its decision:

1. Family name: CELIER
2. Figurative EUTM, reg. No. 010782746, filed on 17 May 2012, registered on 24 October 2012 in respect of goods and services in classes: 12 37 39, 41, 42.

V. Response submitted: No

VI. Domain name is identical to the protected rights of the Complainant

VII. Rights or legitimate interests of the Respondent (Art. 21 (2) Regulation (EC) No 874/2004):
Not analysed

VIII. Bad faith of the Respondent (Art. 21 (3) Regulation (EC) No 874/2004):
1. Yes
2. Why: the Disputed Domain Name is intentionally used to attract Internet users, for commercial gain, to the holder of a domain name website as well as other on-line location (www.trendak.eu), by creating a likelihood of confusion with a name on which a right is recognised or established by national and/or Community law or a name of a public body, such likelihood arising as to the source, sponsorship, affiliation or endorsement of the website or location or of a product or service on the website or location of the holder of a domain name (Art. 21(3)(d) Regulation (EC) No 874/2004).

IX. Other substantial facts the Panel considers relevant: Despite the fact that the Disputed Domain Name was originally registered by and on behalf of the Complainant, it has been taken over unlawfully by the Respondent and has been used in bad faith ever since.

X. Dispute Result: Transfer of the Disputed Domain Name

XI. Is Complainant eligible? Yes